ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/1924 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Οκτωβρίου 2022

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Στις 19 Δεκεμβρίου 2002, κατόπιν καταγγελίας που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «Κίνα») και Ινδονησίας (στο εξής: αρχική έρευνα) ([2]). Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 435/2004 ([3]), επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ και Ινδονησίας (στο εξής: αρχικά μέτρα).

(2) Στη συνέχεια, τα αρχικά μέτρα αποτέλεσαν αντικείμενο δύο επανεξετάσεων ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([4]) σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού (στο εξής: βασικός κανονισμός) (στο εξής: προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων») και μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης ([5]) σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(3) Τα αρχικά μέτρα εφαρμόστηκαν σε όλες τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ και Ινδονησίας, με εξαίρεση τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου που παράγεται από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited και Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited (οι εταιρείες ανήκουν στον ίδιο όμιλο) (στο εξής, από κοινού: Fang Da). Επειδή δεν διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ ([6]), για τις εν λόγω εταιρείες αρχικά καθορίστηκε μηδενικός δασμολογικός συντελεστής.

(4) Σύμφωνα με την έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση «Μεξικό — Οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ για το βόειο κρέας και το ρύζι» ([7]), η Fang Da δεν εξετάστηκε στις προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 435/2004 και δεν υπόκειτο στα μέτρα που ίσχυαν μετά τις εν λόγω επανεξετάσεις.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας (ΕΕ C 318 της 19.12.2002, σ. 7).

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 435/2004 του Συμβουλίου, της 8ης Μαρτίου 2004, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας (ΕΕ L 72 της 11.3.2004, σ. 1).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 492/2010 του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2010, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 140 της 8.6.2010, σ. 2) (στο εξής: πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων). Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1160 της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2016, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 192 της 16.7.2016, σ. 49) (στο εξής: δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 398/2012 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2012, για τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 492/2010 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 124 της 11.5.2012, σ. 1).

([6]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 435/2004.

([7]) WT/DS295/AB/R, 29 Νοεμβρίου 2005, AB-2005-6.

(5) Στις 12 Αυγούστου 2015, κατόπιν καταγγελίας που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, η Επιτροπή κίνησε έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές, στην Ένωση, κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ, η οποία περιοριζόταν στον όμιλο Fang Da. ([8]) Με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1159 ([9]), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ που παράγεται από την Fang Da.

(6) Κατά συνέπεια, ο συντελεστής του δασμού που εφαρμόζεται για την Ινδονησία κυμάνθηκε από 0,24 EUR/kg έως 0,27 EUR/kg και για τη ΛΔΚ από 0,23 EUR/kg έως 1,17 EUR/kg (στο εξής: ισχύοντα μέτρα).

1.2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(7) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των μέτρων ([10]), η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(8) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 14 Απριλίου 2021 από την εταιρεία Productos Aditivos SA (στο εξής: αιτών), τον μοναδικό παραγωγό κυκλαμικού νατρίου στην Ένωση που, ως εκ τούτου, αντιπροσωπεύει το 100 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κυκλαμικού νατρίου. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και στην επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ από την Ινδονησία, καθώς και στη συνέχιση της ζημίας που προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ([11]) οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ και στην πιθανότητα επανάληψης της ζημίας από την Ινδονησία.

(9) Ο αιτών ζητεί την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που επιβλήθηκαν δυνάμει τόσο του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1159 όσο και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1160 ([12]).

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(10) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 16 Ιουλίου 2021 κίνησε την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ και Ινδονησίας (στο εξής: οικείες χώρες) βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([13]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(11) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2020 έως τις 30 Ιουνίου 2021 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον αιτούντα, τους γνωστούς παραγωγούς στις οικείες χώρες και τις αρχές των οικείων χωρών, τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

([8]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από δύο μόνο κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited και Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited (ΕΕ C 264 της 12.8.2015, σ. 32).

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1159 της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2016, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που παράγεται από τις εταιρείες Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited και Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited (ΕΕ L 192 της 16.7.2016, σ. 23).

([10]) ΕΕ C 344 της 16.10.2020, σ. 16.

([11]) Καθώς υπάρχει μόνον ένας παραγωγός κυκλαμικού νατρίου στην Ένωση, ορισμένα από τα στοιχεία που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό παρουσιάζονται υπό τη μορφή εύρους τιμών ή υπό τη μορφή δεικτών προκειμένου να διατηρηθεί ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των δεδομένων του ενωσιακού παραγωγού.

([12]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1160.

([13]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας (ΕΕ C 284 της 16.7.2021, σ. 4).

(13) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Τα μέρη δεν ζήτησαν ακρόαση.

1.6. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(14) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας από την κυβέρνηση της Ινδονησίας. Η κυβέρνηση της Ινδονησίας ισχυρίστηκε ότι, δεδομένου ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ ισχύουν από το 2004, κάθε ζημία που προκάλεσαν οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος έχει αποκατασταθεί πλήρως. Επιπλέον, αναφέρθηκε ότι, σε περίπτωση που ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να υφίσταται ζημία, άλλοι παράγοντες εκτός από τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της αυτοπροκληθείσας ζημίας, όπως η κακοδιαχείριση ή η προτίμηση των καταναλωτών, παράγοντες οι οποίοι θα μπορούσαν να ωθήσουν τους χρήστες να προτιμήσουν το εισαγόμενο αντί του εγχώριου προϊόν, και η Επιτροπή θα πρέπει να διερευνήσει αυτούς τους παράγοντες.

(15) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η κυβέρνηση της Ινδονησίας δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία προς επίρρωση του ισχυρισμού της και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε ως μη τεκμηριωμένος. Επομένως, η Επιτροπή έκρινε ότι η αίτηση παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγήσει πιθανότατα σε συνέχιση και επανάληψη του ντάμπινγκ και σε συνέχιση και επανάληψη της ζημίας, ικανοποιώντας έτσι τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Επίσης, οι ισχυρισμοί που προέβαλε η κυβέρνηση της Ινδονησίας, παρότι δεν ήταν τεκμηριωμένοι, εξετάστηκαν λεπτομερώς κατά τη διάρκεια της έρευνας και αναλύονται περαιτέρω κατωτέρω.

1.7. **Δειγματοληψία**

(16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.7.1. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(17) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(18) Δεδομένου ότι μόνον ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας αναγγέλθηκε και παρείχε τις ζητούμενες πληροφορίες, δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων.

1.7.2. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στις οικείες χώρες*

(19) Η Επιτροπή, προκειμένου να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στην Ινδονησία να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τις αποστολές της ΛΔΚ και της Ινδονησίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση αντίστοιχα να ορίσουν τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσουν με αυτούς.

(20) Κανείς από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στις οικείες χώρες δεν παρείχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα.

1.8. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(21) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της ΛΔΚ (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(22) Η Επιτροπή απέστειλε συνδέσμους προς τα ερωτηματολόγια στον μοναδικό ενωσιακό παραγωγό και στον μη συνδεδεμένο εισαγωγέα που παρείχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Τα ίδια ερωτηματολόγια είχαν διατεθεί και ηλεκτρονικά ([14]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.

(23) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τον μοναδικό ενωσιακό παραγωγό, έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα και δύο ενωσιακούς χρήστες.

([14]) https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2533.

1.9. **Επαλήθευση**

(24) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης και επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακός παραγωγός

— Productos Aditivos SA, Montcada i Reixac, Ισπανία.

2. **ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(25) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το προϊόν της αρχικής έρευνας και των προηγούμενων επανεξετάσεων ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, συγκεκριμένα το κυκλαμικό νάτριο, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2929 90 00 (κωδικός TARIC 2929 90 00 10) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

(26) Το κυκλαμικό νάτριο αποτελεί βασικό προϊόν που χρησιμοποιείται ως πρόσθετο τροφίμων και χρησιμοποιείται ευρέως ως γλυκαντικό από τον κλάδο παραγωγής τροφίμων, καθώς και από τους παραγωγούς χαμηλής θερμιδικής αξίας και διαιτητικών επιτραπέζιων γλυκαντικών. Χρησιμοποιείται επίσης στη φαρμακευτική βιομηχανία σε μικρές ποσότητες.

(27) Το κυκλαμικό νάτριο είναι ουσία χημικά καθαρή. Ωστόσο, όπως συμβαίνει με κάθε καθαρό χημικό προϊόν, είναι δυνατό να περιέχει μικρό ποσοστό προσμείξεων, σε ποσότητες της τάξης των mg ανά χιλιόγραμμο προϊόντος. Το περιεχόμενο των προσμείξεων, που καθορίζεται από τη νομοθεσία της Ένωσης, καθορίζει την ποιότητα του κυκλαμικού νατρίου. Το κυκλαμικό νάτριο απαντά σε δύο διαφορετικές μορφές: ένυδρο, με 15 % υγρασία· και άνυδρο, με περιεκτικότητα σε υγρασία μέχρι 1 %. Αυτές οι δύο μορφές κυκλαμικού νατρίου έχουν τα ίδια κύρια χαρακτηριστικά και τις ίδιες χρήσεις· διαφέρουν μόνο ως προς τον βαθμό γλυκύτητά τους· το ένυδρο κυκλαμικό νάτριο είναι λιγότερο γλυκό λόγω της περιεκτικότητάς του σε νερό. Οι τιμές διαφέρουν για τον ίδιο λόγο. Το άνυδρο κυκλαμικό νάτριο είναι ακριβότερο από το ένυδρο κυκλαμικό νάτριο. Συνεπώς, και οι δύο μορφές θα πρέπει να θεωρούνται ως ενιαίο προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(28) Το οικείο προϊόν στη συγκεκριμένη έρευνα είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ και Ινδονησίας.

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(29) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, καθώς και στις προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών· και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(30) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **ΛΔΚ**

3.1.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(31) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη των ισχυόντων μέτρων ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ.

(32) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου από τη ΛΔΚ συνεχίστηκαν σε υψηλά επίπεδα. Σύμφωνα με τη βάση δεδομένων Comext ([15]), οι εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου από τη ΛΔΚ αντιπροσώπευαν [51 % – 66 %] της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι 38 % έως 45 % στην αγορά της Ένωσης κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ενώ οι εισαγωγές από την Ινδονησία αντιπροσώπευαν μεταξύ 0 % και 2 % της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι 0 % και 1 % της αγοράς της Ένωσης κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Σε απόλυτες τιμές, τα επίπεδα των όγκων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ (εξαιρουμένων των εισαγωγών από τον εξαγωγέα Fang Da) και την Ινδονησία ήταν παρόμοια κατά την τρέχουσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σε σύγκριση με την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(33) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 23, κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, στις 31 Αυγούστου 2021 η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(34) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, ιδίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, στις πληροφορίες που ελήφθησαν από τα συνεργαζόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας (συγκεκριμένα, τον αιτούντα) και σε πληροφορίες από άλλες δημόσια διαθέσιμες πηγές, ιδίως την Global Trade Atlas (στο εξής: GTA) ([16]).

3.1.2. *Διαδικασία καθορισμού της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού*

(35) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν, όσον αφορά τη ΛΔΚ, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(36) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνά της πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(37) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, στις 10 Ιουνίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(38) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, η Ταϊλάνδη θα μπορούσε να είναι κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(39) Στις 8 Μαρτίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος (στο εξής: πρώτο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή διαβίβασε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή κυκλαμικού νατρίου. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε την Αργεντινή, τη Μαλαισία και την Ταϊλάνδη ως πιθανές κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα.

([15]) Η Comext είναι η βάση δεδομένων αναφοράς της Eurostat για λεπτομερείς στατιστικές σχετικά με το διεθνές εμπόριο αγαθών.
([16]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm

(40) Στις 5 Μαΐου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω δεύτερου σημειώματος (στο εξής: δεύτερο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Μαλαισία ως την κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τα στοιχεία της εταιρείας Ajinomoto (Malaysia) Berhad (στο εξής: Ajinomoto Malaysia), η οποία είναι παραγωγός τροφίμων, καρυκευμάτων και συνθετικών γλυκαντικών στη Μαλαισία. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

3.1.3. *Κανονική αξία*

(41) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».

(42) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «σε περίπτωση που διαπιστωθεί […] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς» και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη».

(43) Όπως εξηγείται περαιτέρω παρακάτω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και τους Κινέζους παραγωγούς, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.1.3.1. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

(44) Σε πρόσφατη έρευνα σχετικά με το ακεσουλφαμικό κάλιο ([17]) καταγωγής ΛΔΚ, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στους τομείς χημικών και πετροχημικών προϊόντων στη ΛΔΚ. Στην εν λόγω έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν επίσης σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(45) Στην εν λόγω έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([18]).

(46) Ειδικότερα, στην έρευνα για το ακεσουλφαμικό κάλιο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι εξακολουθούσε να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([19]).

(47) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η κινεζική κυβέρνηση ήταν επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([20]).

([17]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/116 της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 19 της 28.1.2021, σ. 22).

([18]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 82-88 και 121-122.

([19]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 91-92.

([20]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 93-94, 96. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ επέτεινε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Υπάρχουν επίσης στοιχεία ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες έχουν γενική εφαρμογή σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών κυκλαμικού νατρίου και των προμηθευτών των εισροών τους.

(48) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην προμήθεια πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([21]).

(49) Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας κατ' αυτόν τον τρόπο στρεβλώσεις, κυρίως κατά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και κατά την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([22]).

(50) Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών στον τομέα χημικών προϊόντων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([23]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κυρίως σε σχέση με την πρόσβαση των εταιρειών της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([24]).

(51) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με τον τομέα χημικών προϊόντων στη ΛΔΚ, η Επιτροπή εξέτασε στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας αν ήταν σκόπιμο ή όχι να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ γενικότερα, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(52) Η Επιτροπή διεξήγαγε την ανάλυση με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην αίτηση, καθώς και στην έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα ([25]) (στο εξής: έκθεση), η οποία βασίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές.

(53) Στην παρούσα υπόθεση, η αίτηση παρέπεμπε στην έκθεση, ιδίως στο κεφάλαιο 16 που περιγράφει τον κινεζικό τομέα χημικών προϊόντων.

(54) Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τις πληροφορίες που περιέχονταν στην αίτηση με δική της έρευνα σχετικά με τα διάφορα κριτήρια με τα οποία μπορεί να επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ, όπως διαπιστώθηκε και από προηγούμενες σχετικές έρευνές της.

(55) Στον τομέα χημικών προϊόντων, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας και ελέγχου από την κινεζική κυβέρνηση ([26]) κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από κανέναν Κινέζο εξαγωγέα του υπό επανεξέταση προϊόντος, δεν ήταν δυνατό να καθοριστεί περαιτέρω η ακριβής αναλογία ιδιωτικών και κρατικών παραγωγών κυκλαμικού νατρίου.

(56) Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ορισμένοι Κινέζοι παραγωγοί κυκλαμικού νατρίου είναι κρατικής ιδιοκτησίας, όπως η Tianjin North Food Co. Ltd., η οποία ελέγχεται κατά 100 % από τον κρατικό όμιλο Tianjin Bohai Light Industry Investment Group Co ([27]).

(57) Όσον αφορά το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κατά τη διάρκεια της έρευνας η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη προσωπικών δεσμών μεταξύ του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) και των εταιρειών που κατασκευάζουν το υπό επανεξέταση προϊόν. Για παράδειγμα, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της προαναφερθείσας εταιρείας Tianjin North Food Co. Ltd. κατέχει ταυτόχρονα τη θέση του γραμματέα της κομματικής οργάνωσης της εταιρείας ([28]).

([21]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 97-100.
([22]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 101-104.
([23]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 105-106.
([24]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 107-117.
([25]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής [SWD(2017) 483 final/2] της 20.12.2017, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf
([26]) Βλέπε τμήμα 16.2.5 της έκθεσης.
([27]) Βλέπε ιστότοπο της εταιρείας στη διεύθυνση: www.tjbfsp.com (ημερομηνία προβολής: 18 Μαΐου 2022).
([28]) Βλέπε: www.news.enorth.com.cn/system/2019/05/13/037219775.shtml (ημερομηνία προβολής: 18 Μαΐου 2022).

(58) Τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα χημικών προϊόντων υπόκεινται επίσης σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση. Όπως και σε οποιονδήποτε άλλο τομέα στη ΛΔΚ, οι παραγωγοί αυτοί είναι υποχρεωμένοι να φιλοξενούν δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης και να διατηρούν στενούς δεσμούς με το ΚΚΚ και την ιδεολογία του. Στα ακόλουθα παραδείγματα αποτυπώνεται η τάση αύξησης του επιπέδου παρέμβασης της κινεζικής κυβέρνησης και στον τομέα του κυκλαμικού νατρίου.

(59) Πρώτον, η έρευνα αποκάλυψε δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης στον όμιλο Tianjin Bohai Light Industry Group. Στον ιστότοπο της εταιρείας, στο πλαίσιο αναφοράς σε συνεδρίαση της πειθαρχικής επιτροπής του ομίλου του Απριλίου 2021, επισημαίνεται ότι «η πειθαρχική επιτροπή της εταιρείας του ομίλου διοργάνωσε συνεδρίαση της συντονιστικής ομάδας για την οικοδόμηση καθαρής κυβέρνησης, που ακολουθεί την κομματική γραμμή, και για το έργο καταπολέμησης της διαφθοράς, με σκοπό την προώθηση ανατροφοδότησης από την κεντρική επιθεώρηση και τη σχετική διόρθωση, τη διεξοδική εκπλήρωση των βασικών καθηκόντων της δημοτικής πειθαρχικής επιτροπής και της ομάδας πειθαρχικής επιθεώρησης και εποπτείας της κομματικής επιτροπής της δημοτικής SASAC (Επιτροπή Εποπτείας και Διαχείρισης της Κρατικής Περιουσίας) το 2021 και την ακρόαση των σχετικών αρμόδιων συντρόφων του τμήματος στρατηγικής ανάπτυξης, του τμήματος δημοσιονομικής διαχείρισης, του τμήματος διαχείρισης επιχειρήσεων και του τμήματος διαχείρισης συμμόρφωσης της εταιρείας του ομίλου όσον αφορά την υλοποίηση της μεταρρύθμισης του συστήματος μεικτής ιδιοκτησίας των κρατικών επιχειρήσεων» ([29]).

(60) Η υποταγή στην ηγεσία του ΚΚΚ επιβεβαιώνεται επίσης από την ακόλουθη αναφορά σχετικά με τον εορτασμό της 100ής επετείου του κόμματος στο πλαίσιο του ομίλου τον Ιούλιο του 2021: «Όλοι εξέφρασαν την άποψη ότι είναι αναγκαίο να τηρείται απαρέγκλιτα ο λόγος του κόμματος, να εκφράζεται ευγνωμοσύνη προς το κόμμα και να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με το κόμμα. "Παρακολούθησα τη σημαντική ομιλία του γενικού γραμματέα στο συνέδριο εορτασμού και ενθουσιάστηκα πολύ. Θα μεταδίδω πάντα το μεγάλο πνεύμα της ίδρυσης του κόμματος, θα επιδιώκω τον αρχικό σκοπό και θα επωμίζομαι με θάρρος την αποστολή, ώστε να συμβάλλω δεόντως στην προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης του ομίλου", δήλωσε ο Gao Lei, εξέχον μέλος του Κομμουνιστικού Κόμματος του ομίλου Boqing και αναπληρωτής διευθυντής του τμήματος διαχείρισης συμμόρφωσης του ομίλου» ([30]).

(61) Οι παρεμβάσεις του ΚΚΚ δεν περιορίζονται στις κρατικές εταιρείες. Η έρευνα έδειξε ότι ο εποπτικός ρόλος και ο ρόλος καθοδήγησης της πολιτικής του κόμματος επεκτείνονται και στις ιδιωτικές εταιρείες. Σχετικό παράδειγμα παρέχει άρθρο που δημοσιεύτηκε από τη διοίκηση της περιφέρειας Jianan ([31]) σχετικά με την Εθνική Ζώνη Οικονομικής και Τεχνολογικής Ανάπτυξης της πόλης Xuchang ([32]): «Ο γραμματέας της δημοτικής κομματικής επιτροπής μετέβη στην Εθνική Ζώνη Οικονομικής και Τεχνολογικής Ανάπτυξης του Xuchang για να ερευνήσει την κατασκευή βασικών έργων […] Έθεσε λεπτομερείς ερωτήσεις σχετικά με τις παραγγελίες, την προμήθεια ανταλλακτικών κ.λπ. […] Στον τόπο υλοποίησης του έργου της Ruida Food Additives Co., Ltd. με ετήσια παραγωγή 15 000 τόνων κυκλαμικού νατρίου, επενδυτές από τον φαρμακευτικό όμιλο Tianjin (κρατική επιχείρηση) επαίνεσαν επανειλημμένα το Xuchang για το καλό επιχειρηματικό του περιβάλλον. [Ο γραμματέας της δημοτικής κομματικής επιτροπής] εξέφρασε την ελπίδα ότι ο φαρμακευτικός όμιλος Tianjin θα ενισχύσει την επενδυτική του εμπιστοσύνη και θα θέσει το Xuchang ως σημείο υποστήριξης. […] Ως προηγμένη κατασκευαστική περιοχή πολεοδομικού συγκροτήματος και περιφερειακός πόλος οικονομικής ανάπτυξης, η Εθνική Ζώνη Οικονομικής και Τεχνολογικής Ανάπτυξης του Xuchang πρέπει να εφαρμόσει πλήρως την οικονομική σκέψη του Xi Jinping για μια νέα εποχή σοσιαλιστικής οικονομίας με κινεζικά χαρακτηριστικά, να εφαρμόσει πλήρως και με ακρίβεια τη νέα αναπτυξιακή ιδέα, να διατηρήσει τη διαύγειά της σε όλες τις περιπτώσεις και να ενισχύσει το αίσθημα ευθύνης και κρίσης. Με βάση το νέο αναπτυξιακό πρότυπο της "διπλής κυκλοφορίας", να ενισχύσει τον σχεδιασμό βασικών βιομηχανιών και να επικεντρωθεί στην ενίσχυση του αναπτυξιακού δυναμικού.» Η άμεση αναφορά στην ιδιωτική εταιρεία παραγωγής κυκλαμικού νατρίου Xuchang Ruida Food Additives, ιδιοκτησίας της Ruida Bio-Technology σε ποσοστό 100 % ([33]) ([34]), στο πλαίσιο των βιομηχανικών πολιτικών του ΚΚΚ τις οποίες η βιομηχανική ζώνη αναμένεται να ακολουθεί, δείχνει με εύστοχο τρόπο την επιρροή του κόμματος στην επιχειρηματική συμπεριφορά μεμονωμένων οικονομικών φορέων, ανεξάρτητα από τον τύπο ιδιοκτησίας.

([29]) Βλέπε άρθρο στον ιστότοπο της εταιρείας χαρτοφυλακίου του ομίλου: www.bhqgtz.com/jituanxinwen/jituanxinwen/2021/0412/983.html (ημερομηνία προβολής:18 Μαΐου 2022).

([30]) Βλέπε άρθρο στον ιστότοπο της εταιρείας χαρτοφυλακίου του ομίλου στη διεύθυνση: www.bhqgtz.com/jituanxinwen/jituanxinwen/2021/0705/1055.html (ημερομηνία προβολής:18 Μαΐου 2022).

([31]) Βλέπε: www.jianan.gov.cn/jrja/001006/20181228/936cda63-979e-4778-8be8-64fd8e5de48d.html (ημερομηνία προβολής: 19 Μαΐου 2022).

([32]) Βλέπε www.gjxcjkq.xuchang.gov.cn/dwzwn/044006/20120222/052f3659-8118-4505-9ad9-9eeb5f565f28.html

([33]) Βλέπε: www.qixin.com/company/0987a693-1b64-40c5-abb2-f8a59f211ab3 (ημερομηνία προβολής: 19 Μαΐου 2022).

([34]) Βλέπε: https://www.strategic-electrical.com/h020190916/c7d31162-874d-4712-8d55-fe6bc6d2f30b.html (ημερομηνία προβολής: 19 Μαΐου 2022).

(62) Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι, στον τομέα του κυκλαμικού νατρίου, εφαρμόζονται πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Πρόσθετα τροφίμων, όπως το υπό επανεξέταση προϊόν, θεωρούνται απαραίτητα για την πολιτική ασφάλειας των τροφίμων και αντικατοπτρίζονται αναλόγως στο 13ο πενταετές πρόγραμμα για την τεχνολογική καινοτομία στον τομέα των τροφίμων ([35]). Τα χημικά συνθετικά γλυκαντικά παρατίθενται επίσης στην έκδοση του 2019 του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών ([36]) και, ως εκ τούτου, υπόκεινται στις αντίστοιχες εφαρμοζόμενες κυβερνητικές πολιτικές.

(63) Το κράτος παρεμβαίνει επίσης στις αγορές εισροών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή κυκλαμικού νατρίου, ιδίως στις αγορές ηλεκτρικής ενέργειας. Παρότι η ηλεκτρική ενέργεια αποτελεί μία από τις κύριες εισροές στην παραγωγή κυκλαμικού νατρίου, οι τιμές ηλεκτρικής ενέργειας δεν βασίζονται στην αγορά στη ΛΔΚ και επηρεάζονται επίσης από σημαντικές στρεβλώσεις (μέσω κεντρικού καθορισμού των τιμών, διαφοροποίησης των τιμών και πρακτικών άμεσης αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας), όπως ορίζεται στην έκθεση ([37]).

(64) Ενώ η αγορά ενέργειας στην Κίνα έχει υποστεί ορισμένες αλλαγές και μεταρρυθμίσεις, κάποιες τιμές που αφορούν το ενεργειακό σύστημα εξακολουθούν να μη βασίζονται στην αγορά. Η κυβέρνηση αναγνωρίζει ότι οι τιμές εξακολουθούν να ελέγχονται σε μεγάλο βαθμό από το κράτος: «Η τρέχουσα διαχείριση των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας εξακολουθεί να βασίζεται στις τιμές της κυβέρνησης. Οι προσαρμογές των τιμών συχνά πραγματοποιούνται καθυστερημένα σε σχέση με τις μεταβολές του κόστους και είναι δύσκολο να αποτυπωθεί εγκαίρως και εύλογα το κόστος χρήσης της ηλεκτρικής ενέργειας […]. Δεν έχει ακόμη θεσπιστεί αποτελεσματικός ανταγωνιστικός μηχανισμός για την πώληση ηλεκτρικής ενέργειας, οι συναλλαγές μεταξύ επιχειρήσεων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας και χρηστών στην αγορά είναι περιορισμένες και είναι δύσκολο η αγορά να επιτελέσει τον καθοριστικό ρόλο της στην κατανομή των πόρων» ([38]).

(65) Αυτή η αδυναμία της αγοράς που προκαλείται από το κράτος είναι η αιτία περαιτέρω προσπαθειών για τη διαχείριση της αγοράς, γεγονός που αντικατοπτρίζεται σε ορισμένα μεταγενέστερα διοικητικά έγγραφα. Για παράδειγμα, τον Νοέμβριο του 2020 η Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων (ΕΕΑΜ) δημοσίευσε *ανακοίνωση για την προώθηση της υπογραφής μεσοπρόθεσμων έως μακροπρόθεσμων συμβάσεων ηλεκτρικής ενέργειας το 2021* ([39]).

(66) Με το έγγραφο δίνεται εντολή στις «αρμόδιες υπηρεσίες τοπικής αυτοδιοίκησης […] να καταβάλουν προσπάθειες ώστε να διασφαλιστεί ότι ο όγκος ηλεκτρικής ενέργειας βάσει συμβάσεων δεν είναι μικρότερος από το 80 % του μέσου όγκου της τελευταίας τριετίας» και, όσον αφορά την τιμολόγηση, να «θεσπιστεί μηχανισμός διευθέτησης αποκλίσεων […] στους κανονισμούς της τοπικής αγοράς για την αντιμετώπιση των αποκλίσεων μεταξύ του όγκου ηλεκτρικής ενέργειας βάσει συμβάσεων και της πραγματικής κατάστασης» και να «[β]ελτιωθεί ο μεσοπρόθεσμος και μακροπρόθεσμος μηχανισμός καθορισμού των τιμών συναλλαγής. Όλες οι περιοχές εφαρμόζουν αυστηρά τις τιμές μεταφοράς και διανομής ενέργειας που εγκρίνονται από την κυβέρνηση».

(67) Η ανακοίνωση περιέχει επίσης συγκεκριμένες διατάξεις εφαρμογής, κυρίως μέσω της θέσπισης μηχανισμού παρακολούθησης της προόδου όσον αφορά την υπογραφή συμβάσεων ή μέσω της ενίσχυσης της παρακολούθησης, της γνωστοποίησης και της επιβολής των συμβάσεων ([40]).

(68) Από την παρούσα έρευνα δεν προέκυψαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου, κατά το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, στον τομέα των χημικών προϊόντων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 49 ανωτέρω δεν θα επηρεάσει τους κατασκευαστές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

([35]) Τμήμα IV.3.1 του σχεδίου. Βλέπε: www.most.gov.cn/xxgk/xinxifenlei/fdzdgknr/fgzc/gfxwj/gfxwj2017/201706/t20170602_133347.html (ημερομηνία προβολής: 19 Μαΐου 2022).

([36]) Βλέπε τμήμα 12 — Ελαφρά βιομηχανία· διατίθεται στη διεύθυνση: www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm (ημερομηνία προβολής: 19 Μαΐου 2022).

([37]) Έκθεση, κεφάλαιο 10, σ. 221-230.

([38]) *Γνωμοδοτήσεις σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του συστήματος ηλεκτρικής ενέργειας*, που εκδόθηκαν στις 15 Μαρτίου 2015 από την κεντρική επιτροπή του ΚΚΚ και το κρατικό συμβούλιο (ZhongFa) [2015] αριθ. 9 https://chinaenergyportal.org/en/opinions-of-the-cpc-central-committee-and-the-state-council-on-further-deepening-the-reform-of-the-electric-power-system-zhongfa-2015-no-9/ (ημερομηνία προβολής: 8 Απριλίου 2022).

([39]) www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202012/t20201202_1252094.html (ημερομηνία προβολής: 8 Απριλίου 2022).

([40]) Συγκεκριμένα: «Οι υπηρεσίες τοπικής αυτοδιοίκησης, σε συντονισμό με τον αποσπασμένο φορέα της Εθνικής Διοίκησης Ενέργειας, υποβάλλουν εγκαίρως έκθεση στην Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρύθμισης και στην Κρατική Διοίκηση Ενέργειας σχετικά με την υπογραφή μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων συμβάσεων, καθώς και σχετικά με συναφή ζητήματα, και διασφαλίζουν τη σύνδεση της υπογραφής μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων συμβάσεων με την προμήθεια ενέργειας σε τιμές άμεσης παράδοσης (spot).»

(69) Ο τομέας των χημικών προϊόντων επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως επίσης αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 50. Οι εν λόγω στρεβλώσεις επηρεάζουν τον τομέα τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ).

(70) Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας των χημικών προϊόντων δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 50 ανωτέρω. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(71) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι απαραίτητη μια σειρά εισροών. Όταν οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος αγοράζουν ή υπογράφουν συμβάσεις για τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που προαναφέρθηκαν. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών χρησιμοποιούν εργασία που υπόκειται στις στρεβλώσεις· μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/της κατανομής κεφαλαίων· και υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(72) Ως εκ τούτου, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Ι και ΙΙ της έκθεσης.

(73) Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.

(74) Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς.

(75) Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί.

(76) Στη βάση αυτή και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση.

(77) Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα.

3.1.3.2. Αντιπροσωπευτική χώρα

3.1.3.2.1. Γενικές παρατηρήσεις

(78) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([41])·

([41]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Μέσο-υψηλό εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([42])·

— διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.

— Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, θα πρέπει να προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(79) Όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 39 και 40, η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας: το πρώτο σημείωμα σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής της 8ης Μαρτίου 2022 και το δεύτερο σημείωμα σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής της 5ης Μαΐου 2022. Στα σημειώματα αυτά περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και εξετάζονται οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με τα εν λόγω στοιχεία και τις σχετικές πηγές. Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να θεωρήσει τη Μαλαισία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.1.3.2.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ

(80) Στο πρώτο σημείωμα σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή εξήγησε ότι το κυκλαμικό νάτριο δεν φαίνεται να παράγεται σε καμία από τις χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 78. Παράγεται μόνο στη ΛΔΚ, την Ινδονησία και την ΕΕ.

(81) Ως αποτέλεσμα, η Επιτροπή εξέτασε αν υπάρχει παραγωγή προϊόντος στην ίδια γενική κατηγορία και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ανέφερε ότι θα εξετάσει την παραγωγή γλυκαντικών, αρωματικών υλών και προσθέτων τροφίμων, τα οποία είναι προϊόντα της ίδιας γενικής κατηγορίας με το κυκλαμικό νάτριο, προκειμένου να καθορίσει την κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(82) Στο πρώτο σημείωμα σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή προσδιόρισε την Αργεντινή, τη Μαλαισία και την Ταϊλάνδη ως χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή όλες ταξινομούνται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «μέσου-υψηλού εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος, όπου ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας.

3.1.3.2.3. Διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(83) Στο πρώτο σημείωμα η Επιτροπή προσδιόρισε μία εταιρεία στην Αργεντινή, μία εταιρεία στη Μαλαισία και τέσσερις εταιρείες στην Ταϊλάνδη για τις οποίες υπήρχαν άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για προϊόντα της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό επανεξέταση προϊόν στη βάση δεδομένων Dun and Bradstreet ([43]) ή στον ιστότοπο της εταιρείας.

(84) Όσον αφορά την Αργεντινή, η Επιτροπή βρήκε άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για έναν παραγωγό προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό επανεξέταση προϊόν, τη Laboratorios Argentinos Farmesa, προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας με το κυκλαμικό νάτριο, στη βάση δεδομένων Dun and Bradstreet για το 2020, δεν βρήκε όμως δημοσιευμένες οικονομικές καταστάσεις.

(85) Όσον αφορά τη Μαλαισία, η Επιτροπή βρήκε άμεσα διαθέσιμες δημοσιευμένες οικονομικές καταστάσεις για έναν παραγωγό προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό επανεξέταση προϊόν, την Ajinomoto Malaysia, για τα οικονομικά έτη που έληξαν στις 31 Μαρτίου 2018, 2019, 2020 και 2021 ([44]), καθώς και άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για την ίδια εταιρεία στη βάση δεδομένων Dun and Bradstreet.

(86) Όσον αφορά την Ταϊλάνδη, η Επιτροπή βρήκε άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για τρεις παραγωγούς προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό επανεξέταση προϊόν, στη βάση δεδομένων Dun και Bradstreet για τον έναν από αυτούς για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2020 και για τους άλλους δύο για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Μαρτίου 2021. Επιπλέον, η Επιτροπή βρήκε επίσης άμεσα διαθέσιμα στοιχεία για την Ajinomoto Company

([42]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

([43]) https://globalfinancials.com/index-admin.html

([44]) https://www.ajinomoto.com.my/investors/annual-reports

(Thailand) Ltd για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Μαρτίου 2021. Ωστόσο, τα οικονομικά στοιχεία για την Ajinomoto Company (Thailand) Ltd ενσωματώθηκαν στην ετήσια έκθεση του ομίλου Ajinomoto χωρίς χωριστή δήλωση για την Ajinomoto Company (Thailand). Τα στοιχεία για τις άλλες τρεις ταϊλανδικές εταιρείες δεν χρησιμοποιήθηκαν, καθώς είτε τα στοιχεία τους δεν κάλυπταν μεγάλο μέρος της περιόδου της ΠΕΕ είτε οι εταιρείες δεν δημοσιοποίησαν τους πλήρεις ελεγμένους λογαριασμούς τους στους ιστοτόπους τους.

(87) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για τη μαλαισιανή εταιρεία Ajinomoto Malaysia θα ήταν η καταλληλότερη πηγή για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Οι ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις που επικαλύπτουν την περίοδο επανεξέτασης κατά 9 μήνες είναι άμεσα διαθέσιμες για την Ajinomoto Malaysia και επιτρέπουν τον αξιόπιστο υπολογισμό των ΓΔΕΠ και του περιθωρίου κέρδους για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Επιπλέον, η Ajinomoto Malaysia είναι μεγάλη εταιρεία και έχει σημαντική παραγωγή προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό επανεξέταση προϊόν. Από την άλλη πλευρά, όπως εξηγείται ανωτέρω, τα στοιχεία για την Ajinomoto Company (Thailand) ενοποιήθηκαν σε επίπεδο ομίλου χωρίς χωριστή δήλωση των οικονομικών στοιχείων για την Ajinomoto Thailand.

(88) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα οικονομικά στοιχεία της Ajinomoto Malaysia, τα οποία περιλάμβαναν τις αρωματικές ύλες και τα πρόσθετα τροφίμων, ήταν κατάλληλα για τους σκοπούς της παρούσας επανεξέτασης.

(89) Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τις εισαγωγές των κύριων συντελεστών παραγωγής στην Αργεντινή, τη Μαλαισία και την Ταϊλάνδη. Επισημάνθηκε ότι, για ορισμένους συντελεστές παραγωγής κυκλαμικού νατρίου, σημαντικό ποσοστό των εισαγωγών πρώτων υλών στην Αργεντινή, τη Μαλαισία και την Ταϊλάνδη προερχόταν από την Κίνα. Όσον αφορά τον ενεργό άνθρακα, οι κινεζικές ποσότητες ήταν σημαντικές και για τις τρεις χώρες. Όσον αφορά το σουλφαμικό οξύ, οι ποσότητες ήταν σημαντικές για την Αργεντινή και την Ταϊλάνδη. Όσον αφορά την κυκλοεξυλαμίνη, οι ποσότητες ήταν σημαντικές για τη Μαλαισία και την Ταϊλάνδη. Επιπλέον, όσον αφορά το υδροχλωρικό οξύ οι ποσότητες είναι σημαντικές για την Ταϊλάνδη. Το ίδιο ισχύε και για άλλες πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, όπως η Βραζιλία, οι Φιλιππίνες, το Περού, η Ρωσία, το Καζακστάν, η Τουρκία και η Νότια Αφρική, για τις οποίες η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει παραγωγούς παρόμοιων προϊόντων με άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία. Το Μεξικό και η Κολομβία ανέφεραν εύλογο όγκο εισαγωγών αυτών των συντελεστών παραγωγής από άλλες χώρες. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει παραγωγούς παρόμοιων προϊόντων με άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία στις εν λόγω χώρες.

(90) Ως εκ τούτου, παρότι ο υψηλός όγκος των εισαγωγών των προαναφερθέντων συντελεστών παραγωγής από τη ΛΔΚ θα μπορούσε να έχει στρεβλωτική επίδραση στην τιμή των εισαγωγών από άλλες χώρες, δεδομένου ότι η τρέχουσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η οποία δεν απαιτεί ακριβή υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, αλλά στόχος της είναι να διαπιστωθεί αν υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ, η Επιτροπή θεώρησε ότι στην προκειμένη περίπτωση μπορεί να χρησιμοποιήσει την τιμή εισαγωγής από άλλες χώρες σύμφωνα με τη μεθοδολογία που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 100, παρά τον υψηλό όγκο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ.

(91) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω εκτιμήσεων, με το δεύτερο σημείωμα η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκοπεύει να χρησιμοποιήσει τη Μαλαισία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και την Ajinomoto (Malaysia) Berhad, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αντλήσει στοιχεία σχετικά με τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

(92) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν παρατηρήσεις ως προς την καταλληλότητα της Μαλαισίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και της Ajinomoto (Malaysia) Berhad ως παραγωγού στην αντιπροσωπευτική χώρα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

3.1.3.2.4. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(93) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Μαλαισία ήταν η κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση τελευταία περίοδος του βασικού κανονισμού.

3.1.3.2.5. Συμπέρασμα

(94) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Μαλαισία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.1.3.3. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους

(95) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως τα υλικά, η ενέργεια και η εργασία που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μη στρεβλωμένες τιμές για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.

(96) Στη συνέχεια, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε τη GTA για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιούσε το Ινστιτούτο Πληροφοριών και Ανάλυσης της Αγοράς Εργασίας (ILMIA) ([45]) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας και πληροφορίες για τις τιμές ηλεκτρικής ενέργειας που δημοσιεύονται από την εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας Tenaga Nasional Berhad (TNB) στον ιστότοπό της ([46]) για το κόστος ηλεκτρικής ενέργειας. Για τις στατιστικές για τις τιμές του αερίου, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία που δημοσιεύει η Επιτροπή Ενέργειας της Μαλαισίας (Suruhanjaya Tenaga) στον ιστότοπό της ([47]) στα τακτικά δελτία Τύπου της.

3.1.3.3.1. Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

3.1.3.3.1.1. Συντελεστές παραγωγής

(97) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών με βάση την αίτηση και μεταγενέστερων πληροφοριών που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα και συλλέχθηκαν κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής κυκλαμικού νατρίου

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος στη Μαλαισία	Μη στρεβλωμένη τιμή	Μονάδα μέτρησης
Πρώτες ύλες			
Υδροχλωρικό οξύ	28061000 28061010 28061020	3,29 CNY	kg
Σουλφαμικό οξύ	28111920	7,09 CNY	kg
Κυκλοεξυλαμίνη	29213000	26,97 CNY	kg
Υδροξείδιο του νατρίου	28151200	1,15 CNY	kg
Ενεργός άνθρακας	38021000	18,89 CNY	kg
Εργασία			
Άμεση και έμμεση εργασία στον μεταποιητικό τομέα	[Ά.Α.]	53,6 CNY	ανά ώρα
Ενέργεια			
Ηλεκτρική ενέργεια	[Ά.Α.]	0,54 CNY	kWh ηλεκτρικής ενέργειας
Αέριο	[Ά.Α.]	0,13 CNY	kWh αερίου

([45]) https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost
([46]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1. https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf
([47]) https:// www.st.gov.my

(98) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε επίσης μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθεί το κόστος που δεν περιλαμβάνεται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Η μεθοδολογία για τον καθορισμό αυτού του ποσού εξηγείται δεόντως στην αιτιολογική σκέψη 106.

Πρώτες ύλες

(99) Η διάρθρωση του κόστους του κυκλαμικού νατρίου καθορίζεται κυρίως βάσει του κόστους των πρώτων υλών, δηλαδή διαφόρων χημικών ουσιών, καθώς και της ενέργειας.

(100) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΥ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([48]). Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα, στις αιτιολογικές σκέψεις 44-77, ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση της ΛΔΚ καθώς και των χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες εξακολούθησαν να είναι αντιπροσωπευτικές.

(101) Κανονικά, οι εγχώριες τιμές μεταφοράς θα έπρεπε επίσης να προστεθούν στις εν λόγω τιμές εισαγωγής. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 114, καθώς και τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία επικεντρώνεται στο να διαπιστώσει αν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ή αν θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι στον εντοπισμό του ακριβούς της μεγέθους, η Επιτροπή έκρινε ότι οι αναπροσαρμογές για το κόστος των εγχώριων μεταφορών δεν ήταν απαραίτητες. Οι προσαρμογές αυτές θα είχαν ως αποτέλεσμα μόνο την αύξηση της κανονικής αξίας και, ως εκ τούτου, του περιθωρίου ντάμπινγκ.

Εργασία

(102) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις στατιστικές που δημοσιεύει το Ινστιτούτο Πληροφοριών και Ανάλυσης της Αγοράς Εργασίας (ILMIA) ([49]) στη Μαλαισία για να προσδιορίσει τους μισθούς στη Μαλαισία χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες για το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο στον μεταποιητικό τομέα για την περίοδο της έρευνας.

Ηλεκτρική ενέργεια

(103) Οι τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στη Μαλαισία δημοσιεύονται από την εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας Tenaga Nasional Berhad (TNB) στον ιστότοπό της ([50]). Οι πλέον πρόσφατοι συντελεστές δημοσιεύτηκαν την 1η Ιανουαρίου 2014 και εξακολουθούσαν να ισχύουν κατά την ΠΕΕ. Η Επιτροπή, για να καθορίσει το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας ανά kWh, χρησιμοποίησε τον συντελεστή του τιμολογίου E1 που εφαρμόζεται στο γενικό βιομηχανικό τιμολόγιο μέσης τάσης, το οποίο θεωρήθηκε κατάλληλο για τον κλάδο παραγωγής κυκλαμικού νατρίου.

Φυσικό αέριο

(104) Η τιμή του φυσικού αερίου για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στη Μαλαισία δημοσιεύεται από την Επιτροπή Ενέργειας της Μαλαισίας (Suruhanjaya Tenaga) στον ιστότοπό της ([51]) στα τακτικά δελτία Τύπου της. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία για τις μέσες τιμές του αερίου βιομηχανικής χρήσης που έχουν μετατραπεί σε kWh, που καλύπτουν την ΠΕΕ.

([48]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33).

([49]) https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost

([50]) https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1.
https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf

([51]) https://www.st.gov.my

3.1.3.3.1.2. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη και απόσβεση

(105) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*». Επιπλέον, πρέπει να καθορίζεται μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής ώστε να καλύπτονται τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(106) Για να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των γενικών εξόδων κατασκευής και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην αίτηση επανεξέτασης, η Επιτροπή καθόρισε τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το συνολικό κόστος κατασκευής. Στη συνέχεια, το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στη μη στρεβλωμένη τιμή του κόστους κατασκευής προκειμένου να υπολογιστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των γενικών εξόδων κατασκευής.

(107) Για τον καθορισμό ενός μη στρεβλωμένου και εύλογου ποσού για τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, η Επιτροπή βασίστηκε, όσον αφορά την Ajinomoto Malaysia, στα στοιχεία για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Μαρτίου 2020. Η Επιτροπή διέθεσε τα στοιχεία αυτά στα ενδιαφερόμενα μέρη στο δεύτερο σημείωμα.

3.1.3.4. Υπολογισμός της κανονικής αξίας

(108) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(109) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από τον αιτούντα στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με τη χρήση κάθε συντελεστή (υλικών και εργασίας) για την παραγωγή κυκλαμικού νατρίου. Αυτοί οι δείκτες κατανάλωσης που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα επαληθεύτηκαν κατά τη διαδικασία επαλήθευσης. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους δείκτες κατανάλωσης επί το μη στρεβλωμένο κόστος ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα, τη Μαλαισία.

(110) Μόλις καθορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος. Τα γενικά έξοδα κατασκευής καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών στην αίτηση επανεξέτασης. Τα ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις της Ajinomoto Malaysia για το οικονομικό έτος που έληξε τον Μάρτιο του 2021, όπως αναφέρονται στους ελεγμένους λογαριασμούς της εταιρείας ([52]). Η Επιτροπή πρόσθεσε τα ακόλουθα στοιχεία στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής:

— τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα οποία αντιστοιχούσαν συνολικά στο [2 % – 4 %] του άμεσου κόστους κατασκευής,

— τα ΓΔΕΠ, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 34,7 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων της Ajinomoto Malaysia, και

— τα κέρδη, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 19,8 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων που πραγματοποίησε η Ajinomoto Malaysia.

(111) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.1.4. *Τιμή εξαγωγής*

(112) Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF της βάσης δεδομένων Comext (Eurostat) προσαρμοσμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου. Ως εκ τούτου, η τιμή CIF μειώθηκε κατά το κόστος (θαλάσσιων) ναύλων, ασφάλισης και κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς.

3.1.5. *Σύγκριση*

(113) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία που κατασκεύασε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού με την τιμή εξαγωγής, όπως αυτή προσδιορίστηκε παραπάνω.

([52]) www.ajinomoto.com.my.

3.1.6. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(114) Στη βάση αυτή, τα μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, υπερέβαιναν το 100 %. Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.2. **Ινδονησία**

3.2.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(115) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου από την Ινδονησία σχεδόν εξαφανίστηκαν και, ως εκ τούτου, αυτός ο αμελητέος όγκος δεν μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για να συναχθεί συμπέρασμα σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ. Η Επιτροπή ανέλυσε την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ στο επόμενο τμήμα.

4. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

4.1. **ΛΔΚ**

(116) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 114, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

(117) Λόγω της άρνησης συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων/παραγωγών στη ΛΔΚ, η Επιτροπή βάσισε την εκτίμησή της στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, και συγκεκριμένα στα συμπεράσματα της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 5, στα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης, σε δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία και στην GTA. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, οι τιμές εξαγωγής στις αγορές τρίτων χωρών και η πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών.

4.1.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ*

(118) Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων εξαγωγέων/παραγωγών, η Επιτροπή χρειάστηκε να καταφύγει στη δική της έρευνα, στα στοιχεία που συνέλεξε κατά τις προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στην αίτηση επανεξέτασης και στις στατιστικές. Η κινεζική παραγωγική ικανότητα έχει διατηρηθεί σε 75 000-80 000 τόνους ετησίως κατά την τελευταία δεκαετία ([53]).

(119) Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τη ζήτηση κυκλαμικού νατρίου στη ΛΔΚ. Με βάση την GTA, οι κινεζικές εξαγωγές προς τρίτες χώρες ανήλθαν σε περίπου 23 000 τόνους ετησίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα κατά την έρευνα αντιντάμπινγκ που διενεργήθηκε το 2016 ([54]) ήταν [5 % – 15 %]. Πρόκειται για συντηρητική προσέγγιση, καθώς είναι απίθανο η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας σε εθνικό επίπεδο να είναι τόσο υψηλή. Βάσει των ανωτέρω, ελλείψει άλλων διαθέσιμων πληροφοριών, ακόμη και αν η χρησιμοποίηση της κινεζικής παραγωγικής ικανότητας ήταν τόσο υψηλή, η Επιτροπή θεώρησε ότι η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν [5 % – 15 %] ή [3 750 – 12 000], δηλαδή [1,05 – 2,5] φορές υψηλότερη από τη συνολική ζήτηση στην Ένωση.

4.1.2. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών*

(120) Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τις κινεζικές εξαγωγές ήταν εμφανής, δεδομένης της συνεχιζόμενης και μαζικής παρουσίας τους ακόμη και με μέτρα αντιντάμπινγκ, καθώς αυτές ανέρχονταν σε μερίδιο [51 % – 66 %] της αγοράς της Ένωσης κατά την ΠΕΕ, όπως αναφέρεται στον πίνακα 3.

(121) Επιπλέον, η Επιτροπή εξέτασε αν είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να αυξήσουν ακόμη περισσότερο τις εξαγωγικές πωλήσεις τους στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε τα επίπεδα τιμών των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση σε σύγκριση με αγορές άλλων τρίτων χωρών.

([53]) Έκθεση Ν.4 της βιομηχανίας ευγενών χημικών ουσιών, Sinolink Securities, 18 Δεκεμβρίου 2019 σ. 12. http://www.invest-data.com/eWebEditor/uploadfile/20191220152721363644446.pdf

([54]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1159.

(122) Ελλείψει συνεργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την GTA. Διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής {[1 807 – 2 650] EUR/τόνο} ήταν υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής από τη ΛΔΚ σε τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (1 373 EUR/τόνο). Ως εκ τούτου, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα είχαν οικονομικό κίνητρο να στρέψουν τις εξαγωγές από τρίτες χώρες στην Ένωση, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, καθώς η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική. Στην περίπτωση αυτή, οι Κινέζοι παραγωγοί θα μπορούσαν να εξάγουν στην Ένωση σε τιμές υψηλότερες σε σχέση με αγορές άλλων τρίτων χωρών, αλλά και πάλι χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.1.3. *Πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών*

(123) Όπως επισημάνθηκε ήδη στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1160, η χρήση κυκλαμικού νατρίου σε τρόφιμα, ποτά και φάρμακα απαγορεύεται σε ορισμένες μεγάλες αγορές τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των Ηνωμένων Πολιτειών. Στον φάκελο δεν υπήρχε καμία ένδειξη ως προς κάποια αναμενόμενη αύξηση των αγορών άλλων τρίτων χωρών για το κυκλαμικό νάτριο ούτε ένδειξη του μεγέθους της εγχώριας κινεζικής αγοράς και της αναμενόμενης ανάπτυξής της.

(124) Ως εκ τούτου, εκτιμάται ότι η ικανότητα απορρόφησης των αγορών εκτός από την αγορά της Ένωσης είναι μάλλον χαμηλή και, ως εκ τούτου, η Ένωση θα είναι ελκυστική αγορά, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

4.1.4. *Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ*

(125) Με βάση την προαναφερθείσα πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, όπως προκύπτει από τις τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες, και τη χαμηλή ικανότητα απορρόφησης άλλων αγορών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ να οδηγήσει σε αύξηση των εξαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(126) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματά της σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ κατά την ΠΕΕ και σχετικά με την πιθανή εξέλιξη των εξαγωγών στην περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 125, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ να έχει ως αποτέλεσμα τη συνέχιση του ντάμπινγκ.

4.2. **Ινδονησία**

(127) Η Επιτροπή εξέτασε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ινδονησία, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και οι τιμές εξαγωγής στις αγορές τρίτων χωρών, καθώς και η πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών.

(128) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, κανένας από τους παραγωγούς από την Ινδονησία δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Ινδονησίας ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδονησία. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(129) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, των πληροφοριών που ελήφθησαν από τα συνεργαζόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης, των στατιστικών για τις εισαγωγές-εξαγωγές και άλλων άμεσα διαθέσιμων πληροφοριών.

4.2.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ινδονησία*

(130) Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους της Ινδονησίας, η Επιτροπή χρειάστηκε να καταφύγει στα στοιχεία που συνέλεξε κατά τις προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στην αίτηση επανεξέτασης και στην GTA. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες όσον αφορά έναν παραγωγό-εξαγωγέα της Ινδονησίας, η παραγωγική ικανότητα της Ινδονησίας εκτιμήθηκε, στη δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σε τουλάχιστον 10 000 τόνους ([55]). Σύμφωνα με την αίτηση επανεξέτασης, η παραγωγική ικανότητα στην Ινδονησία

([55]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1160, αιτιολογική σκέψη 61.

παραμένει στα ίδια επίπεδα. Με βάση την GTA, ήταν δυνατό να διαπιστωθεί ότι οι εξαγωγές της Ινδονησίας σε τρίτες χώρες ανέρχονταν σε περίπου 2 500 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Στη βάση αυτή, η διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα της Ινδονησίας στην εγχώρια αγορά της και στην αγορά της Ένωσης μπορεί να εκτιμηθεί σε 7 500 τόνους. Η εκτίμηση αυτή μπορεί να θεωρηθεί συντηρητική, δεδομένου ότι, κατά την πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η συνολική παραγωγική ικανότητα της Ινδονησίας εκτιμήθηκε σε 18 000 τόνους το 2008.

(131) Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τις εγχώριες πωλήσεις των παραγωγών της Ινδονησίας, η ελεύθερη (διαθέσιμη) παραγωγική ικανότητα που θα μπορούσε να κατευθυνθεί προς την αγορά της Ένωσης μπορεί να εκτιμηθεί μόνο κατά προσέγγιση. Στη δεύτερη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι εγχώριες πωλήσεις των ινδονησιακών εταιρειών εκτιμήθηκαν σε 2 000 τόνους ([56]), με αποτέλεσμα από την τρέχουσα εκτίμηση της παραγωγικής ικανότητας των παραγωγών της Ινδονησίας να προκύπτει ελεύθερη ικανότητα 5 500 τόνων για την αγορά της Ένωσης. Αυτό θα αντιστοιχεί σε ποσοστό άνω του [115 % – 154 %] της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ινδονησία που επιτρέπει τη σημαντική αύξηση των πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των ισχυόντων μέτρων.

4.2.2. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών*

(132) Με βάση τις απαντήσεις του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο και τις στατιστικές της GTA, η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής {[1 807 – 2 650] EUR/τόνο} ήταν υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής από την Ινδονησία σε τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (1 526 EUR/τόνο). Ως εκ τούτου, οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Ινδονησίας θα είχαν οικονομικό κίνητρο να στρέψουν τις εξαγωγές από τρίτες χώρες στην Ένωση, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Στην περίπτωση αυτή, θα μπορούσαν να εξάγουν στην Ένωση σε τιμές υψηλότερες σε σχέση με αγορές άλλων τρίτων χωρών, αλλά και πάλι χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(133) Επιπλέον, η Επιτροπή, για να έχει μια ένδειξη των πιθανών τιμών στην Ένωση απουσία μέτρων, συνέκρινε επίσης την τιμή εξαγωγής της Ινδονησίας σε τρίτες χώρες με την κανονική αξία της Ινδονησίας.

(134) Ελλείψει συνεργασίας από την Ινδονησία, η Επιτροπή καθόρισε την κανονική αξία με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και άλλες άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες. Στην αίτηση, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με βάση τις συνιστώσες του κόστους του ενωσιακού παραγωγού, όπως οι πρώτες ύλες, η εργασία, η ενέργεια και το νερό, η συντήρηση, η απόσβεση και τα γενικά έξοδα. Το συνολικό κόστος που υπολογίστηκε με αυτόν τον τρόπο αυξήθηκε με την προσθήκη κέρδους. Η Επιτροπή προσάρμοσε τις συνιστώσες του κόστους για τον πληθωρισμό μεταξύ της περιόδου αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε στην αίτηση επανεξέτασης (δηλαδή το 2020) και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, η Επιτροπή προσάρμοσε το κόστος των πρώτων υλών και το κόστος εργασίας με βάση τις άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες.

(135) Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων από την Ινδονησία, η Επιτροπή χρησιμοποίησε άλλες διαθέσιμες πληροφορίες για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής. Για τον καθορισμό των τιμών εξαγωγής χρησιμοποιήθηκαν οι στατιστικές για τις εξαγωγές της Ινδονησίας που ήταν διαθέσιμες στην GTA. Χρησιμοποιήθηκε η μέση τιμή εξαγωγής σε όλες τις τρίτες χώρες. Η τιμή FOB από την GTA μειώθηκε κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς ([57]) για την προσαρμογή της στο επίπεδο εκ του εργοστασίου.

(136) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(137) Στη βάση αυτή, η διαφορά τιμής που διαπιστώθηκε ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα ήταν 29,6 %, ποσοστό υψηλότερο από το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα (18,1 %).

(138) Αυτό σημαίνει ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, το περιθώριο ντάμπινγκ θα είναι πιθανώς υψηλότερο απ' ό,τι στην αρχική έρευνα.

([56]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1160, αιτιολογική σκέψη 62.

([57]) Ελλείψει ακριβέστερων πληροφοριών, η προσαρμογή αυτή πραγματοποιήθηκε με βάση την ίδια αναλογία μεταξύ της τιμής FOB και της τιμής εκ του εργοστασίου που χρησιμοποιήθηκε και στην τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

4.2.3. *Πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών*

(139) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 131, η εκτιμώμενη ελεύθερη παραγωγική ικανότητα κυκλαμικού νατρίου στην Ινδονησία είναι 5 500 τόνοι, ποσότητα υπερδιπλάσια του συνολικού όγκου των εξαγωγών από την Ινδονησία σε τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες μειώθηκαν κατά 25 % και δεν υπήρχαν ενδείξεις για αναμενόμενη ανάπτυξη των αγορών τρίτων χωρών για το κυκλαμικό νάτριο (ούτε υπήρχε καμία ένδειξη για την αναμενόμενη ανάπτυξη της εγχώριας αγοράς της Ινδονησίας). Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 123, η χρήση του κυκλαμικού νατρίου απαγορεύεται σε πολλές μεγάλες αγορές τρίτων χωρών. Στη βάση αυτή, θεωρείται ότι η ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών είναι μάλλον χαμηλή και, ως εκ τούτου, η Ένωση θα είναι ελκυστική αγορά, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

4.2.4. *Συμπέρασμα*

(140) Με βάση την αξιολόγηση που πραγματοποιήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 139, ιδίως τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των εξαγωγέων της Ινδονησίας, τη χαμηλή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών και τις υψηλές τιμές πώλησης στην Ένωση σε σύγκριση με τις αγορές τρίτων χωρών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδονησία είναι πιθανό να επαναληφθούν σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των ισχυόντων μέτρων.

5. **ΖΗΜΙΑ**

5.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(141) Το ομοειδές προϊόν παρασκευαζόταν από έναν παραγωγό στην Ένωση κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ο παραγωγός αυτός αποτελεί τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(142) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε [1 462 – 1 827] τόνους.

5.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(143) Το κυκλαμικό νάτριο παράγεται μόνο στην Ένωση, στη ΛΔΚ και στην Ινδονησία. Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τον όγκο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης συν τον όγκο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και την Ινδονησία, με βάση τα στοιχεία της Eurostat.

(144) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	[3 629–4 838]	[3 564–4 752]	[4 001–5 335]	[3 583–4 778]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*98*	*110*	*99*
Δέσμια αγορά	[22–29]	[23–30]	[13–17]	[16–22]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*104*	*59*	*76*
Ελεύθερη αγορά	[3 607–4 809]	[3 541–4 722]	[3 988–5 318]	[3 567–4 756]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*98*	*111*	*99*
Δέσμια κατανάλωση έναντι κατανάλωσης στην ελεύθερη αγορά	0,60 %	0,64 %	0,32 %	0,46 %

Πηγή: Eurostat και απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(145) Η ενωσιακή κατανάλωση κυκλαμικού νατρίου στην ελεύθερη αγορά ήταν μάλλον σταθερή μεταξύ 2018 και 2019. Αυξήθηκε κατά τη διάρκεια του 2020 λόγω της νόσου COVID-19, η οποία ώθησε τις εταιρείες να αυξήσουν τα αποθέματά τους, ιδίως κατά το πρώτο εξάμηνο του έτους. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η ενωσιακή κατανάλωση επέστρεψε στο επίπεδο του 2018.

(146) Παρατηρείται επίσης πολύ μικρή δέσμια κατανάλωση στην Ένωση, η οποία αντιπροσωπεύει λιγότερο από 0,7 % της κατανάλωσης της ελεύθερης αγοράς καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η δέσμια κατανάλωση μειώθηκε κατά 24 %.

5.3. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

5.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(147) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών προσδιορίστηκε με βάση στοιχεία της Eurostat και δεδομένα που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(148) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε τόνους)	1 371	1 472	2 402	2 370
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*107*	*175*	*173*
Μερίδιο αγοράς	[29 %–38 %]	[32 %–41 %]	[46 %–60 %]	[51 %–66 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*109*	*158*	*175*
Όγκος των εισαγωγών από την Ινδονησία (σε τόνους)	113	19	24	5
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*17*	*21*	*4*
Μερίδιο αγοράς	[2,3 %–3,1 %]	[0,4 %–0,5 %]	[0,4 %–0,6 %]	[0,11 %–0,14 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*17*	*19*	*4*

Πηγή: Eurostat και απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(149) Ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε σημαντικά κατά 73 % την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου.

(150) Ο όγκος των εισαγωγών από την Ινδονησία μειώθηκε σημαντικά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου και ήταν αμελητέος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(151) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 75 % την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε εις βάρος του όγκου πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 168 έως 170.

5.3.2. *Σύστημα τελειοποίησης προς επανεξαγωγή*

(152) Το κυκλαμικό νάτριο εισαγόταν από τη ΛΔΚ τόσο υπό κανονικό καθεστώς όσο και στο πλαίσιο του συστήματος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή. Όσον αφορά την Ινδονησία, το κυκλαμικό νάτριο εισαγόταν μόνο υπό κανονικό καθεστώς.

(153) Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ υπό κανονικό καθεστώς και στο πλαίσιο του συστήματος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

'Ογκος εισαγωγών (σε τόνους) από τη ΛΔΚ υπό κανονικό καθεστώς και στο πλαίσιο του συστήματος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ υπό κανονικό καθεστώς	1 206	1 204	2 157	2 116
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*100*	*179*	*175*
Μερίδιο αγοράς	[26 %–33 %]	[26 %–34 %]	[41 %–54 %]	[45 %–59 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*102*	*162*	*177*
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ στο πλαίσιο του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή	166	268	246	254
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*162*	*148*	*153*
Μερίδιο αγοράς	[2 %–6 %]	[3 %–10 %]	[3 %–8 %]	[3 %–10 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*165*	*134*	*155*

Πηγή: Eurostat και απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(154) Ποσοστό 12 % των συνολικών εισαγωγών από τη ΛΔΚ εισήχθη στο πλαίσιο του συστήματος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος τους αυξήθηκε κατά 53 %.

5.3.3. *Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση*

(155) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών βάσει στοιχείων της Eurostat.

(156) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 5

Τιμές εισαγωγής (σε EUR/τόνο)

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
ΛΔΚ	1 901	1 889	1 678	1 608
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*99*	*88*	*85*
Ινδονησία	1 907	1 864	1 750	2 012
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*98*	*92*	*105*

Πηγή: Eurostat (μη περιλαμβανομένων των εισαγωγών στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή).

(157) Η τιμή εισαγωγής από τη ΛΔΚ παρουσίασε πτωτική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο και μειώθηκε κατά 15 % την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου.

(158) Η τιμή εισαγωγής από την Ινδονησία μειώθηκε κατά 8 % μεταξύ 2018 και 2020. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο όγκος των εισαγωγών από την Ινδονησία ήταν αμελητέος και, ως εκ τούτου, η τιμή τους δεν μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτική.

(159) Λόγω της άρνησης συνεργασίας των Κινέζων και Ινδονήσιων παραγωγών-εξαγωγέων, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 33 και 128, η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, συγκρίνοντας τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης που ο μοναδικός ενωσιακός παραγωγός χρέωνε στους μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένη σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, με τις μέσες σταθμισμένες τιμές εξαγωγής της βάσης δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, συμπεριλαμβανομένου του δασμού αντιντάμπινγκ, ύστερα από τις κατάλληλες προσαρμογές για τα έξοδα μετά την εισαγωγή. Όσον αφορά τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, η τιμή των όγκων κυκλαμικού νατρίου που εισήχθησαν στο πλαίσιο του συστήματος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή δεν ελήφθη υπόψη, καθώς οι όγκοι αυτοί δεν τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην αγορά της Ένωσης.

(160) Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όσον αφορά τη ΛΔΚ, προέκυψε περιθώριο υποτιμολόγησης [17 % – 26 %].

(161) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 150, ο όγκος των εισαγωγών από την Ινδονησία ήταν αμελητέος και, ως εκ τούτου, δεν υπολογίστηκε περιθώριο υποτιμολόγησης για την Ινδονησία.

5.4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και της Ινδονησίας**

(162) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και της Ινδονησίας αντιπροσωπεύουν μερίδιο αγοράς 1 έως 8 %. Δεδομένου ότι το κυκλαμικό νάτριο παράγεται μόνο στη ΛΔΚ, στην Ινδονησία και στην Ένωση, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι εν λόγω εισαγωγές ταξινομήθηκαν εσφαλμένα ως κυκλαμικό νάτριο ή ότι η καταγωγή τους δηλώθηκε εσφαλμένα. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή δεν εξέτασε περαιτέρω τις εν λόγω εισαγωγές στην ανάλυση ζημίας που διενήργησε.

5.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

5.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(163) Η αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.2. *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας*

(164) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	[2 343–2 928]	[2 184–2 730]	[2 147–2 684]	[1 462–1 827]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*93*	*92*	*62*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	[4 000–5 000]	[4 000–5 000]	[4 000–5 000]	[4 000–5 000]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	[44 %–70 %]	[41 %–66 %]	[40 %–64 %]	[27 %–44 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*93*	*92*	*62*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(165) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σημαντικά κατά 38 %, παράλληλα με τη μείωση των πωλήσεων που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 168 έως 170.

(166) Λόγω της μείωσης των πωλήσεων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είχε κίνητρο να επεκτείνει την παραγωγική του ικανότητα. Ως εκ τούτου, κατά την εξεταζόμενη περίοδο η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής διατηρήθηκε στο ίδιο επίπεδο.

(167) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε παράλληλα με τη μείωση του ετήσιου όγκου παραγωγής που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 165, κατά 38 %.

5.5.3. *Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς*

(168) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Όγκος πωλήσεων (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης	[2 145–2 776]	[2 077–2 689]	[1 705–2 206]	[1 350–1 747]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*97*	*79*	*63*
Μερίδιο αγοράς	[57 %–66 %]	[56 %–65 %]	[41 %–48 %]	[36 %–42 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*99*	*72*	*64*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(169) Ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίασε πτωτική τάση καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Συνολικά, ο όγκος των πωλήσεων μειώθηκε σημαντικά, κατά 37 %.

(170) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε επίσης σημαντικά, κατά 36 %, υπέρ των κινεζικών εισαγωγών, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 149.

5.5.4. *Ανάπτυξη*

(171) Όπως προαναφέρεται, ενώ η ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σημαντικά, κατά 37 %, εξέλιξη που μεταφράστηκε σε απώλεια μεριδίου αγοράς κατά 36 %.

5.5.5. *Απασχόληση και παραγωγικότητα*

(172) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	[15–22]	[15–22]	[15–22]	[15–22]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	[119–152]	[111–141]	[109–139]	[74–95]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*93*	*92*	*62*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(173) Από το 2018 έως το τέλος της περιόδου έρευνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε σταθερό τον αριθμό των εργαζομένων του.

(174) Ταυτόχρονα, παράλληλα με τη μείωση του όγκου παραγωγής, η παραγωγικότητα μειώθηκε κατά 38 % την ίδια περίοδο.

5.5.6. *Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ*

(175) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένων των συνεχιζόμενων εισαγωγών σημαντικού όγκου κυκλαμικού νατρίου σε τιμές ντάμπινγκ από τους Κινέζους παραγωγούς.

(176) Η συνεχής αθέμιτη τιμολόγηση από τους εξαγωγείς της ΛΔΚ κατέστησε επίσης αδύνατη την ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

5.5.7. *Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές*

(177) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τόνο)

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση	[1 749–2 565]	[1 797–2 636]	[1 817–2 664]	[1 807–2 650]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*103*	*104*	*103*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής *Δείκτης (FY2018 = 100)*	*100*	*106*	*97*	*115*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(178) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες αυξήθηκε ελαφρά κατά 3 %.

(179) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το κόστος παραγωγής παρουσίασε διακυμάνσεις. Αρχικά αυξήθηκε κατά 6 % μεταξύ 2018 και 2019 και, στη συνέχεια, μειώθηκε κατά 3 % το 2020 σε σύγκριση με το 2018, λόγω της μείωσης της τιμής αρκετών κύριων πρώτων υλών. Καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 15 % λόγω του πάγιου κόστους που επέφερε η σημαντική μείωση του όγκου παραγωγής, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 165.

5.5.8. *Κόστος εργασίας*

(180) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	[28 234–41 409]	[33 039–48 457]	[32 903–48 258]	[31 458–46 138]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*117*	*117*	*111*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(181) Το κόστος εργασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ισπανικής νομοθεσίας. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 11 %.

5.5.9. *Αποθέματα*

(182) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	[165–238]	[115–166]	[419–606]	[157–227]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*70*	*255*	*95*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	[6 %–9 %]	[5 %–7 %]	[17 %–25 %]	[10 %–14 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*75*	*278*	*153*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(183) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα αποθέματα παρουσίασαν διακυμάνσεις. Αρχικά μειώθηκαν κατά 30 % μεταξύ του 2019 και του 2018, και, στη συνέχεια, αυξήθηκαν κατά 155 % το 2020 σε σύγκριση με το 2018. Αυτή η αύξηση των αποθεμάτων οφειλόταν στο γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε τον όγκο παραγωγής του σχεδόν στο ίδιο επίπεδο με το προηγούμενο έτος, παρά την απώλεια του όγκου των πωλήσεων, προκειμένου να επωφεληθεί από τη μείωση της τιμής των πρώτων υλών και να παράγει σε χαμηλότερο κόστος παραγωγής. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων μειώθηκαν κατά 5 %.

5.5.10. *Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

(184) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, η ταμειακή ροή, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων) Δείκτης (FY2018 = 100)	*– 100*	*– 196*	*230*	*– 440*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	[– 203 365· – 67 788]	[– 332 146· – 110 715]	[8 815–2 938]	[– 838 886· – 279 629]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*– 100*	*– 163*	*104*	*– 413*
Επενδύσεις (σε EUR)	[0–50 000]	[0–50 000]	[0–50 000]	[0–50 000]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Απόδοση επενδύσεων	[– 41 %· – 14 %]	[– 90 %· – 30 %]	[22 %· 65 %]	[– 139 %· – 46 %]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*– 100*	*– 221*	*261*	*– 344*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(185) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος, με εξαίρεση το 2020, κατά το οποίο το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε προσωρινά λόγω της μείωσης της τιμής αρκετών πρώτων υλών. Ωστόσο, κατά την ΠΕΕ, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε σε ακόμη υψηλότερα επίπεδα σε σχέση με τα προηγούμενα έτη.

(186) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα του ενωσιακού παραγωγού να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Οι ταμειακές ροές ήταν αρνητικές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με εξαίρεση το 2020, έτος κατά το οποίο ακολούθησαν παράλληλη τάση με την κερδοφορία. Η πώληση κυκλαμικού νατρίου δεν παράγει επαρκή μετρητά. Ο μοναδικός ενωσιακός παραγωγός, για να μπορέσει να διατηρήσει την παραγωγή κυκλαμικού νατρίου στην αγορά της Ένωσης, χρηματοδοτεί τη δραστηριότητά του όσον αφορά το κυκλαμικό νάτριο από την πώληση άλλων προϊόντων.

(187) Λόγω των ζημιών που σημειώθηκαν κατά τη διάρκεια σχεδόν ολόκληρης της εξεταζόμενης περιόδου και των αρνητικών ταμειακών ροών, τα επίπεδα επενδύσεων που πραγματοποίησε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν χαμηλά.

(188) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Ακολούθησε την ίδια τάση με την κερδοφορία.

5.6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(189) Παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ κυρίως από την Κίνα συνεχίστηκαν σε σημαντικό όγκο και με αυξητική τάση.

(190) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρίσκεται σε δυσχερή οικονομική κατάσταση. Σχεδόν όλοι οι δείκτες παρουσίασαν αρνητική τάση.

(191) Παρά τα ισχύοντα μέτρα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απώλεσε πωλήσεις υπέρ των κινεζικών εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, γεγονός που αύξησε το μερίδιο αγοράς τους και ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να καταγράψει ζημίες καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο.

(192) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

6. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(193) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από τις οικείες χώρες που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι παράγοντες αυτοί είναι: οι επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η κατανάλωση.

6.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(194) Όσον αφορά τη ΛΔΚ, η έρευνα αποκάλυψε ότι ο όγκος των εισαγωγών παρέμεινε σημαντικά πάνω από το ελάχιστο επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Διαπιστώθηκε ότι οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά [17 % – 26 %] με δασμούς αντιντάμπινγκ και κατά [27 % – 36 %] χωρίς τον δασμό αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, καθώς ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι ζημιογόνος και δεδομένου του στόχου κερδοφορίας 10 % που προσδιορίστηκε κατά την αρχική έρευνα ([58]), είναι σαφές ότι οι κινεζικές εισαγωγές εισέρχονται στην Ένωση σε ζημιογόνες και μειούμενες τιμές. Επιπλέον, οι κινεζικές εισαγωγές αυξάνουν σημαντικά το μερίδιο αγοράς τους εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(195) Όσον αφορά την Ινδονησία, η έρευνα αποκάλυψε ότι οι εισαγωγές ήταν αμελητέες μεταξύ του 2019 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

([58]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1627/2003 της Επιτροπής, της 17ης Σεπτεμβρίου 2003, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας (ΕΕ L 232 της 18.9.2003, σ. 12).

(196) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και δεν θα μπορούσε να είχε προκληθεί από τις εισαγωγές από την Ινδονησία λόγω των χαμηλών όγκων τους.

6.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

6.2.1. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(197) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 162, το κυκλαμικό νάτριο παράγεται μόνο στη ΛΔΚ, στην Ινδονησία και στην Ένωση και, ως εκ τούτου, δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου από άλλες τρίτες χώρες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

6.2.2. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(198) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών του μοναδικού ενωσιακού παραγωγού εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού παραγωγού

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	[35–51]	[32–47]	[43–64]	[44–64]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*92*	*124*	*126*
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	[2 739–3 652]	[2 695–3 593]	[2 797–3 729]	[2 684–3 579]
Δείκτης (FY2018 = 100)	*100*	*98*	*102*	*98*

Πηγή: Απάντηση του ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο.

(199) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος εξαγωγών αυξήθηκε κατά 26 %. Ωστόσο, ο όγκος αυτός παρέμεινε χαμηλός λόγω των χαμηλών τιμών των Κινέζων και Ινδονήσιων εξαγωγέων σε άλλες αγορές.

(200) Οι μέσες τιμές πώλησης σε τρίτες χώρες ήταν υψηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης στην αγορά της Ένωσης.

6.2.3. *Κατανάλωση*

(201) Παρά τη σταθερή ενωσιακή κατανάλωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 145, οι κινεζικές εισαγωγές κατάφεραν να αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(202) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

7. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΚΑΙ/Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

7.1. **Πιθανότητα συνέχισης της ζημίας από τη ΛΔΚ**

(203) Στην αιτιολογική σκέψη 192, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπήρχε πιθανότητα συνέχισης της ζημίας που προκάλεσαν οι εν λόγω εισαγωγές, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(204) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία: τον όγκο παραγωγής και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ, καθώς και τις επιπτώσεις τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(205) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 116 έως 124, με βάση την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ και τη μεγάλη ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ να οδηγήσει σε αύξηση των εξαγωγών.

(206) Όσον αφορά τις πιθανές επιπτώσεις αυτών των εισαγωγών, η Επιτροπή εξέτασε τα πιθανά επίπεδα τιμών τους σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα επίπεδα των τιμών εισαγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης χωρίς δασμό αντιντάμπινγκ αποτελούν εύλογη ένδειξη. Στη βάση αυτή, η Επιτροπή διαπίστωσε σημαντική υποτιμολόγηση των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συγκεκριμένα [27 % – 36 %].

(207) Πράγματι, καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου οι κινεζικές εισαγωγές εισέρχονταν στην Ένωση σε ζημιογόνες τιμές, εμποδίζοντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να επιτύχει κατάλληλο επίπεδο κέρδους (10 %) και, στην πραγματικότητα, προκαλώντας ζημίες στον κλάδο παραγωγής σχεδόν καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 185. Οι εν λόγω εισαγωγές όχι μόνο άσκησαν πίεση στις τιμές της Ένωσης, αλλά κατέλαβαν και όγκους από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αυξάνοντας σημαντικά το μερίδιο αγοράς των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(208) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος υφίστατο ήδη σημαντική ζημία, θα επιδεινωθεί ακόμη περισσότερο εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Πράγματι, ελλείψει μέτρων, οι κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε ζημιογόνες τιμές πιθανότατα θα ασκούσαν περαιτέρω πτωτική πίεση στις τιμές πώλησης στην αγορά της Ένωσης. Είναι ιδιαίτερα πιθανό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να υποχρεωνόταν να μειώσει τις τιμές πώλησης, εξέλιξη που θα οδηγούσε σε περαιτέρω απώλεια κερδοφορίας και, κατά πάσα πιθανότητα, σε σημαντικές ζημίες βραχυπρόθεσμα.

(209) Εναλλακτικά, οποιαδήποτε προσπάθεια του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για αύξηση των τιμών πώλησης σε επικερδή επίπεδα θα οδηγούσε πιθανότατα σε συρρίκνωση των όγκων πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς προς όφελος των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές. Δεδομένης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα ήταν σε θέση να αυξήσουν τις εξαγωγές τους βραχυπρόθεσμα και να κερδίσουν περαιτέρω μερίδιο της αγοράς εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ήταν πολύ πιθανό να χάσει οικονομίες κλίμακας, γεγονός που θα οδηγούσε σε αύξηση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής και, κατά συνέπεια, σε περαιτέρω μειώσεις στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά συνέπεια, η βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα διέτρεχε σοβαρό κίνδυνο.

(210) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε, κατά πάσα πιθανότητα, σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ σε ζημιογόνα επίπεδα τιμών και, ως εκ τούτου, θα επιδείνωνε περαιτέρω τη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Κατά συνέπεια, η βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα διέτρεχε σοβαρό κίνδυνο.

7.2. **Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας από την Ινδονησία**

(211) Στην αιτιολογική σκέψη 192, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα, στην αιτιολογική σκέψη 196, ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν θα μπορούσε να έχει προκληθεί από τις εισαγωγές από την Ινδονησία λόγω του πολύ περιορισμένου όγκου τους στην αγορά της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές από την Ινδονησία οι οποίες αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(212) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ινδονησία, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους Ινδονήσιους παραγωγούς-εξαγωγείς, τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Ινδονησία ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ, καθώς και τις επιπτώσεις τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(213) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 130 έως 132, με βάση τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Ινδονήσιων παραγωγών, τις τιμές εξαγωγής και την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους Ινδονήσιους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ να οδηγήσει σε αύξηση των εξαγωγών.

(214) Η Επιτροπή εξέτασε τα πιθανά επίπεδα τιμών των ινδονησιακών εισαγωγών σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων βάσει των επιπέδων τιμών των ινδονησιακών εισαγωγών σε τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καθώς και τις επιπτώσεις τους στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η τιμή εξαγωγής της Ινδονησίας σε τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερη από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά περισσότερο από 50 %. Το γεγονός αυτό υποδεικνύει ότι, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, οι Ινδονήσιοι παραγωγοί θα έχουν κίνητρο να εξάγουν στην Ένωση και σε ζημιογόνα επίπεδα τιμών, ασκώντας περαιτέρω πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ο οποίος, ακολούθως, είτε θα κατέγραφε απώλειες σε όγκο πωλήσεων είτε θα υποχρεωνόταν να μειώσει τα επίπεδα τιμών.

(215) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω συμπερασμάτων, δηλαδή της παρουσίας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Ινδονησία, του επιπέδου των ινδονησιακών τιμών εξαγωγής, της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης και των αναμενόμενων επιπέδων τιμών των εισαγωγών από την Ινδονησία ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ, καθώς και των επιπτώσεών τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η απουσία μέτρων θα οδηγούσε, κατά πάσα πιθανότητα, σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδονησία σε ζημιογόνες τιμές και ότι η ζημία που προκάλεσαν αυτές οι εισαγωγές θα ήταν πιθανό να επαναληφθεί.

8. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(216) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων/εμπόρων και των χρηστών.

(217) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(218) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή εξέτασε αν, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και της ζημίας στην περίπτωση της ΛΔΚ και επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας στην περίπτωση της Ινδονησίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

8.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(219) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι, σχεδόν καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, παρά τα ισχύοντα μέτρα κατά της Ινδονησίας και της ΛΔΚ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε ζημιογόνος και απώλεσε παραγωγή, όγκο πωλήσεων και μερίδιο αγοράς στην αγορά της Ένωσης. Κατά την ίδια περίοδο, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ παρέμειναν σημαντικές και πραγματοποιήθηκαν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όπως εξηγείται ανωτέρω, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα περαιτέρω αύξησης των κινεζικών εισαγωγών και επανάληψης των εισαγωγών από την Ινδονησία σε τιμές ντάμπινγκ. Αυτό είναι πιθανό να οδηγήσει σε περαιτέρω επιδείνωση της ήδη επισφαλούς κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και θα μπορούσε να τον αναγκάσει τελικά να παύσει πλήρως την παραγωγή κυκλαμικού νατρίου, με αποτέλεσμα απώλεια θέσεων εργασίας και εναλλακτικών πηγών εφοδιασμού στην Ένωση.

(220) Αν διατηρηθούν τα μέτρα, αναμένεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είναι σε θέση να αυξήσει τις τιμές, την παραγωγή και τον όγκο του και σταδιακά να αποκαταστήσει την κερδοφορία του.

(221) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων κατά της ΛΔΚ και της Ινδονησίας θα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

8.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων**

(222) Ένας εισαγωγέας απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Ισχυρίστηκε ότι, λόγω του περιορισμένου μεγέθους των επιχειρηματικών του δραστηριοτήτων σε σχέση με το κυκλαμικό νάτριο από άποψη συνολικού κύκλου εργασιών, δεν είχε σταθερή θέση όσον αφορά τη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ. Αναφέρθηκε επίσης ότι ο κύριος καθοριστικός παράγοντας για τη δραστηριότητά του ήταν η πρόσβαση σε αξιόπιστη πηγή εφοδιασμού, η οποία θα μπορούσε να εγγυηθεί υψηλό επίπεδο ποιότητας προϊόντων. Η συνολική δραστηριότητα του εν λόγω εισαγωγέα ήταν συνολικά επικερδής.

(223) Κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι εισαγωγείς δεν συνεργάστηκαν και συνήχθη το συμπέρασμα ότι, δεδομένης της άρνησης συνεργασίας των εισαγωγέων, ήταν εύλογο να υποτεθεί ότι το κυκλαμικό νάτριο δεν αντιπροσώπευε σημαντικό ποσοστό του κύκλου εργασιών των εισαγωγέων/εμπόρων και ότι δεν υπήρχαν παράγοντες που να υποδηλώνουν ότι οι εισαγωγείς/έμποροι θα επηρεαζόντουσαν δυσανάλογα σε περίπτωση διατήρησης των μέτρων.

(224) Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση διατήρησης των μέτρων, ο αντίκτυπος στην οικονομική κατάσταση των εισαγωγέων είναι πιθανό να μην είναι σημαντικός.

8.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(225) Δύο χρήστες συνεργάστηκαν μόνο μερικώς στην παρούσα έρευνα. Ένας από αυτούς τους χρήστες αγόραζε τόσο από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και από τους Κινέζους εξαγωγείς και ο άλλος μόνο από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Και οι δύο χρήστες ήταν κερδοφόροι και μόνο ένας από αυτούς δήλωσε ότι αντιτίθεται στη συνέχιση των μέτρων.

(226) Κατά την προηγούμενη έρευνα, διαπιστώθηκε ότι το κυκλαμικό νάτριο αντιπροσώπευε εν γένει χαμηλό ποσοστό του κόστους παραγωγής των χρηστών και, για τον λόγο αυτόν, η επίπτωση της επιβολής του μέτρου αντιντάμπινγκ δεν ήταν σημαντική.

(227) Με βάση την ανωτέρω διαπίστωση ότι, ελλείψει μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να υποχρεωθεί να παύσει την παραγωγή κυκλαμικού νατρίου και λόγω της ύπαρξης ελάχιστων μόνο παραγωγών κυκλαμικού νατρίου σε παγκόσμιο επίπεδο, τα μέτρα είναι πιθανό να ωφελήσουν τους χρήστες στον βαθμό που διατηρούν την παραγωγή κυκλαμικού νατρίου στην Ένωση και προσφέρουν στους χρήστες τη δυνατότητα να προμηθεύονται κυκλαμικό νάτριο που παράγεται από διάφορους ανταγωνιστές παραγωγούς.

(228) Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση διατήρησης των μέτρων, ο αντίκτυπος στην οικονομική κατάσταση των εν λόγω φορέων είναι πιθανό να μην είναι σημαντικός.

8.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(229) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ και Ινδονησίας.

9. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(230) Βάσει των συμπερασμάτων στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας όσον αφορά τη ΛΔΚ και την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας όσον αφορά την Ινδονησία, καθώς και σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου από τη ΛΔΚ και την Ινδονησία θα πρέπει να διατηρηθούν.

(231) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(232) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(233) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των εξεταζόμενων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μόνη της αλλαγή των ροών των συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η εν λόγω έρευνα θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(234) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ και Ινδονησίας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(235) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([59]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(236) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([60]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(237) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω ενημέρωση. Η κυβέρνηση της Ινδονησίας υπέβαλε παρατηρήσεις.

(238) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την κοινοποίηση, η κυβέρνηση της Ινδονησίας ισχυρίστηκε ότι ο αιτών προφανώς ζητά την προστασία της Επιτροπής και, καθώς τα μέτρα εφαρμόζονται από το 2004, εάν ο αιτών εξακολουθεί να υφίσταται σημαντική ζημία, αυτό σημαίνει ότι οι δασμοί ήταν αναποτελεσματικοί και, επομένως, άσχετοι με την προστασία του.

(239) Ως απάντηση στον ισχυρισμό αυτό, σημειώνεται ότι καμία προθεσμία δεν περιορίζει τη διάρκεια των μέτρων, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις για την επιβολή ή τη διατήρησή τους. Επίσης, στη συγκεκριμένη περίπτωση, τα μέτρα δικαιολογούνται, καθώς τα συμπεράσματα επιβεβαιώνουν την πιθανότητα πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και της ζημίας στην περίπτωση της ΛΔΚ και επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας στην περίπτωση της Ινδονησίας, όπως παρατίθεται στις αιτιολογικές σκέψεις 116 έως 140 και 203 έως 215. Επιπλέον, στην τρέχουσα έρευνα που διεξάγεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή δεν μπορεί να αλλάξει το επίπεδο των μέτρων και, άρα, δεν έχει σημασία αν τα ισχύοντα μέτρα είναι αποτελεσματικά ή αναποτελεσματικά. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(240) Η κυβέρνηση της Ινδονησίας ισχυρίστηκε επίσης ότι η εφαρμογή μέτρων αντιντάμπινγκ δικαιολογείται μόνο για την αποκατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όταν αυτός υφίσταται σημαντική ζημία που προκαλείται από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, καθώς ο όγκος των εισαγωγών αυτών είναι σημαντικός, και όχι από την Ινδονησία, καθώς ο όγκος των εισαγωγών από τη χώρα αυτή είναι αμελητέος.

(241) Η Επιτροπή διαφωνεί με τον ισχυρισμό αυτό. Ακόμα και αν ο όγκος των εισαγωγών από την Ινδονησία είναι αμελητέος και, συνεπώς, δεν θα μπορούσε να προκαλέσει σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 196, η έρευνα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει η πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας από την Ινδονησία, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 127 έως 140 και 211 έως 215. Δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα ισχύοντα μέτρα μπορούν να παραταθούν όταν η έρευνα καταλήξει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

([59]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([60]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

(242) Επιπλέον, η κυβέρνηση της Ινδονησίας δήλωσε ότι, καθώς οι εισαγωγές από την Ινδονησία ήταν αμελητέες, αμφισβητεί το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας από την Ινδονησία, καθώς και την απόφαση της Επιτροπής να διατηρήσει τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές από τη χώρα αυτή.

(243) Η Επιτροπή σημειώνει ότι η κυβέρνηση της Ινδονησίας δεν σχολίασε κανένα στοιχείο της ανάλυσης που παρουσιάστηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 127 έως 140 και 211 έως 215, σχετικά με την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε ως ατεκμηρίωτος.

(244) Ακόμα, η κυβέρνηση της Ινδονησίας δήλωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς από την Ινδονησία δεν συνεργάστηκαν στην τρέχουσα έρευνα λόγω του ότι είχαν απογοητευτεί με την απόφαση της Επιτροπής στην πρώτη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων το 2010 ([61]), όταν, παρά το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν είχε διαπιστώσει την ύπαρξη ντάμπινγκ για την εταιρεία PT Golden Sari, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε για σημαντικό μέρος των Ινδονήσιων παραγωγών και αποφάσισε να επιβάλει μέτρα αντινταμπινγκ στην εν λόγω εταιρεία.

(245) Η Επιτροπή, σε έρευνα που διεξάγει δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, μπορεί μόνο να αποφασίσει όσον αφορά τη συνέχιση ή τον τερματισμό των μέτρων. Σε τέτοιου είδους έρευνα, η Επιτροπή δεν μπορεί να αλλάξει το επίπεδο των μέτρων, ακόμα και αν δεν διαπιστώσει την ύπαρξη ντάμπινγκ από μέρους ενός εξαγωγέα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(246) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2929 90 00 (κωδικός TARIC 2929 90 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (EUR ανά χιλιόγραμμο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Golden Time Enterprise (Shenzhen) Co. Ltd, Shanglilang, Cha Shan Industrial Area, Buji Town, Shenzhen City, Guangdong Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας· Golden Time Chemical (Jiangsu) Co., Ltd, No 88 Panyao Road, Nanjing Chemical Industry Park, Nanjing, Jiangsu Province, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	0,23	A473
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited, Gong Le Industrial Estate, Xixian County, Bao An, Shenzhen, 518102, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	1,17	A471
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited, Da Lian Dong Lu, Economic and Technology Zone, Yangquan City, Shanxi 045000, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	1,17	A472
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι άλλες εταιρείες	0,26	A999

([61]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 492/2010.

Ινδονησία	PT. Golden Sari (Chemical Industry), Mitra Bahari Blok D1- D2, Jalan Pakin No 1, Sunda Kelapa, Jakarta 14440, Ινδονησία	0,24	A502
Ινδονησία	Όλες οι άλλες εταιρείες	0,27	A999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό επανεξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 131 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής ([62]), το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τα προαναφερόμενα καθορισμένα ποσά, μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική προσαρμογή της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής.

5. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Οκτωβρίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

([62]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).